

เครื่องแต่งตัวขคพระและนางของครรภ์  
(พ.ศ. 2325-พ.ศ. 2539)



นาย เนาวรัตน์ เทพศิริ

## สถาบันวิทยบริการ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
ภาควิชานาฏยศิลป

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ปีการศึกษา 2539

ISBN : 974-635-579-1

ดิจิทัลซีรีส์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**MALE AND FEMALE STANDARD COSTUME**

**OF THAI CLASSICAL DANCE-DRAMA (1782-1996)**

**Mr. Nowwarat Tepsiri**

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of Thai Dance

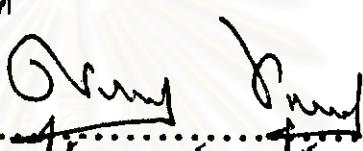
Graduate School

Chulalongkorn University

Academic Year 1996

หัวขอวิทยานิพนธ์ เครื่องแต่งคัวชุดพระและนางของพระรา (พ.ศ.2325-พ.ศ.2539)  
โดย นาย เนาวรัตน์ เพ็คติ  
ภาควิชา นาฏยศิลป์  
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร.สุรพล วิรพันธ์รักษ์

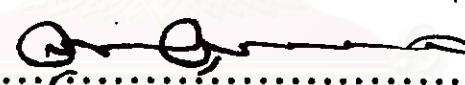
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้มีวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของ  
การศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

.....  ..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

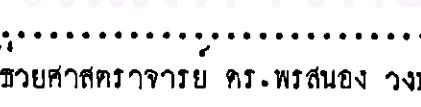
(ศาสตราจารย์ นภyle พะย ศุภวน ชีวงศ์)

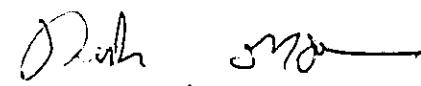
คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....  ..... ประธานกรรมการ  
(อาจารย์ พุสกิ หลิมสกุล)

.....  ..... อาจารย์ที่ปรึกษา  
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุรพล วิรพันธ์รักษ์)

.....  ..... อาจารย์ที่ปรึกษาawan  
(อาจารย์ จักรพันธุ์ ใบปอຍกฤต)

.....  ..... กรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรสันง วงศ์สิงหทอง)

.....  ..... กรรมการ  
(อาจารย์ พนิชา สิทธิวรรษ)

พิมพ์ต้นฉบับทั้งหมดย่อวิทยานิพนธ์ภาษาไทยในกรอบสีเขียวนี้เพียงแผ่นเดียว

เนوارัตน์ เพ็ชริ : เครื่องแต่งตัวชุดพระและนางของละครรำ (พ.ศ.2525-พ.ศ.2539)

(MALE AND FEMALE STANDARD COSTUME OF THAI CLASSICAL DANCE-DRAMA:1782-1996) อ.ที่ปรึกษา : รศ.ดร.สรุพลด วิรพนธ์รักษ์, อ.ที่ปรึกษาร่วม : อ.จักรพันธุ์ โปษยกฤต  
หน้า. ISBN 974-635-579-1.

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ มีวัตถุประสงค์ที่จะทำการศึกษา การเปลี่ยนแปลงของเครื่องแต่งตัวชุดพระและนางของละครรำ ในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ เริ่มตั้งแต่ตั้งกรุงในสมัยรัชกาลที่ 1 จนถึงปีที่ 50 ในสมัยรัชกาลที่ 9 (พ.ศ.2525-พ.ศ.2539) โดยใช้กระบวนการศึกษาในเชิงเปรียบเทียบ จากข้อมูลทางด้านประวัติศาสตร์ วรรณคดีและงานศิลปกรรม และภาพถ่าย ตลอดจนข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ที่เกี่ยวข้อง หั้น คำนการสร้างและการแต่งเครื่องแต่งตัวละคร หั้นนี้ในการเปรียบเทียบด้านความงาม ให้ใช้หลักสุนทรียศาสตร์ของศิลปะไทย เป็นแนวทางในการพิจารณาเปรียบเทียบ

ผลจากการศึกษาวิจัยพบว่า เครื่องแต่งตัวชุดพระและนางนั้นค่างมี "รูปแบบ" ที่มีลักษณะเฉพาะของแต่ละชุดมากทั้งหมดอยู่หลายตอนปลาย ซึ่งยังคงยืดกันเป็น "แบบฉบับ" มาจนทุกวันนี้ แม้จะมีการเพิ่มเติมและเปลี่ยนแปลงไปบ้างในช่วงสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้นและตอนกลาง ซึ่งก็เป็นเพียงล้วนเล็กน้อยในรายละเอียด แต่ในที่สุดก็กลับไปใช้ใน "รูปแบบ" เดิม คั้นนั้นสิ่งที่เห็นได้ในการเปลี่ยนแปลงจริงไม่ได้อยู่ที่ "รูปแบบ" หากแต่อยู่ที่ "รูปทรง" และ "รายละเอียด" รวมทั้ง "ความงาม" ที่ได้จากการสร้างและการแต่งที่เปลี่ยนไปจากเดิม

ความแตกต่างในด้านการสร้างชั้นส่วนเครื่องแต่งตัวที่เป็นผ้าปักพบว่า ในปัจจุบันมีขนาดเล็ก แคบ สั้น และหนากว่าในอดีต ทำให้มีผลกระทบต่อสัดส่วนในการแต่ง ส่วนในด้านการสร้างเครื่องประดับพบว่า มีการลดรายละเอียดลงจากเดิมมาก จนบางชิ้นบางอย่างเหลือเพียงร่องร่องลักษณะโดยรวมเท่านั้น ส่วนความแตกต่างในด้านการแต่งพบว่า การแต่งในปัจจุบันส่วนใหญ่จะมีลักษณะตรงข้ามกับการแต่งในอดีต

สำหรับผลการวิเคราะห์ปัจจัยที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลง หั้นด้านการสร้างและการแต่งนั้น ได้ขอสรุปว่า นอกจาก "วัสดุ" จะเปลี่ยนแปลงแล้ว "ความรู้ด้านศิลปะไทย" ของกลุ่มช่างผู้สร้างและผู้ที่ทำหน้าที่แต่ง ก็เป็นส่วนสำคัญที่ทำให้การสร้างและการแต่งเปลี่ยนแปลงไปจากเดิมค่าย ดังนั้นจึงควรมีการพัฒนาในส่วนความรู้ด้านศิลปะไทยของช่างเหล่านั้นให้ดีขึ้น เพื่อจะให้สร้างสรรค์แต่งงานที่มีคุณค่าทางศิลปะยั่งยืน

ภาควิชา..... น้ายศิลป์  
สาขาวิชา..... น้ายศิลป์ไทย  
ปีการศึกษา..... 2539

ลายมือชื่อนิสิต..... ๑๖๘๗๖๒๔๓๙  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....   
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

พิมพ์ด้วยบัณฑุกคัลย์อวิทยานิพนธ์ภาษาไทยในกรอบสีเขียวน้ำเงินแต่งเติม

# # C 780114 : MAJOR THAI DANCE  
KEY WORD:

MALE / FEMALE / STANDARD COSTUME / THAI CLASSICAL DANCE-DRAMA  
NOWWARAT TEPSIRI : MALE AND FEMALE STANDARD COSTUME OF THAI CLASSICAL  
DANCE-DRAMA(1782-1996). THESIS ADVISOR : ASSO.PROF.SURAPONE VIRULRAK,  
Ph.D. THESIS COADVISOR : ARCHAN CHAKRABHAND POSAYAKRIT  
290 pp. ISBN 974- 635-579-1.

This thesis aims at studying the change of male and female costumes of dance-drama between 1782-1996. It is a comparative study based upon historical documents, literature, plays, paintings and photographs including the interview with persons involving in making costumes. Thai aesthetic principles are the basis for comparison.

The research finds that the costumes had a particular style of the period since the late Ayudhaya. They are still remain as their traditional pattern until today. The alteration during the early Bangkok period was only minor. Finally, the former pattern was revived but the details are slightly different in form, details and its aesthetic quality.

The different of the parts of costumes is seen in the size of the embroidered clothes which are generally smaller, thicker. This affect is overall appearance. The decorative pieces are less detailing. The dress technique has a different sequence from former day.

The change in costume making and dress technique may be derived from the new materials, handicraft quality and the craftsmans' knowledge in thai arts. Thus, these people should be developed in their knowledge and skill in order to produce artistic quality of their theater costume.

ภาควิชา นาฏศิลป์ ลายมือชื่อนักเรียน  
สาขาวิชา นาฏศิลป์ไทย ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา  
ปีการศึกษา 2539 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

## กิจกรรมประการ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้สำเร็จลุล่วงไปโดยความช่วยเหลืออย่างค่อนข้างมาก ของ ศาสตราจารย์ ดร. สุรพัต วิรพัฒน์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งท่านได้ให้คำแนะนำ และ ข้อคิดเห็นต่างๆ เกี่ยวกับโครงสร้างวิทยานิพนธ์ และได้กราถไว้แก่ วิทยานิพนธ์ตลอดมา ผู้ วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง พร้อมกันนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ จักรพันธุ์ ไนยอกฤทธิ์ อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ที่กราถให้ความรุ่งราวด้วย พร้อมทั้งแนะนำในการสัมภาษณ์ สร้างเครื่องแแต่งกายและเครื่องประดับของลูกค้า ตลอดจนเชื้อเพลิงภารถาย ที่เป็นประโยชน์ต่อ การวิจัยเป็นอย่างยิ่ง

ในการนี้ผู้วิจัยได้ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ผศ. ดร. พรสนอง วงศ์สิงห์ทอง อาจารย์พนิชา สิทธิวรรษ ที่กราถให้ข้อคิดเห็นที่เป็นประโยชน์ ต่อการเขียนงาน วิจัยฉบับนี้ พร้อมกันนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณที่กราถให้ความอนุเคราะห์ในด้านการสัมภาษณ์ ข้อมูลต่างๆ และเชื้อเพลิงภารถายที่สร้างเครื่องแแต่งตัวคละครูโบราณ ให้แก่ อาจารย์เดลย์ ศุภะวนิช อาจารย์จำเรียง พชประดับ อาจารย์สุวรรณี ชลานเคราะห์ อาจารย์ราชพ โพธิ เวส อาจารย์นิคยา จามรigan อาจารย์อมรา กต้าเจริญ อาจารย์ไฟหมรย เชื้อแข็ง อาจารย์ปะเนชร์ บุณยะรักษ์ อาจารย์สพัฒน์ นาคเสน คุณคافيةพย แก้วคงใหญ่ คุณสำเนียง ผ่องศิลป์ คุณสรศน์ เกียรติเศษ(บ้านเครื่องไทยศิริ) คุณชนันท์ ช่างเรียน(บ้านเครื่องสอง ศิลป์) คุณมาดี กวางหอง(บ้านเครื่องมาดีศิลป์) และคุณสนันทา คุณเกช(ช่างป้า) รวมทั้ง เจ้าน้ำที่พิธีภัณฑสถานแห่งชาติ กรุงเทพฯ และพิพิธภัณฑสถาน นครศรีธรรมราช

ท้ายนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ มารดา และญาติมิตรที่สนับสนุนและให้กำลังใจ เสนอมาจนสำเร็จการศึกษา ตลอดจนผู้ที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัยในด้านต่างๆทุกท่าน ที่มีrole นำมายัง ที่นี่ด้วย

## สารบัญ

|                         |   |
|-------------------------|---|
| บทคัดย่อภาษาไทย.....    | ๕ |
| บทคัดย่อภาษาอังกฤษ..... | ๖ |
| กิจกรรมประภากศ.....     | ๗ |

## บทที่

|  |    |
|--|----|
| 1. บทนำ.....   | 1  |
| ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....                                      | 1  |
| สมมุติฐานของการวิจัย.....  | 4  |
| วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....   | 4  |
| ขอบเขตของการวิจัย.....   | 5  |
| ข้อคิดเห็นของคน.....   | 5  |
| ค่าจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย.....  | 6  |
| วิธีการดำเนินการวิจัย.....   | 7  |
| ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....   | 7  |
| 2. วิัฒนาการของเครื่องแต่งตัวชุดพระและนาง.....                           | 8  |
| ที่มาของเครื่องแต่งตัวคละครร.....  | 8  |
| ที่มาและความหมายของคำว่า ยืนเครื่อง.....                                 | 9  |
| ลักษณะเครื่องแต่งตัวยืนเครื่องในสมัยอยุธยาตอนตน.....                     | 10 |
| การเปรียบเทียบเครื่องแต่งตัวยืนเครื่องกับเครื่องทันสมัยอยุธยาตอนตน.....  | 13 |
| ลักษณะเครื่องแต่งตัวยืนเครื่องในสมัยอยุธยาตอนกลาง.....                   | 15 |
| การเปรียบเทียบเครื่องแต่งตัวยืนเครื่องกับเครื่องทันสมัยอยุธยาตอนกลาง.... | 16 |
| ลักษณะเครื่องแต่งตัวยืนเครื่องในสมัยอยุธยาตอนปลาย.....                   | 18 |

## สารบัญ (ต่อ)

หน้า

|   |            |
|---|------------|
| การเปรียบเทียบเครื่องแต่งตัวยินเครื่องกับเครื่องคนสมัยอยุธยาตอนปลาย.....          | 23         |
| การเปรียบเทียบวัสดุประดับในเครื่องแต่งตัวยังและเครื่องแต่งตัวยินเครื่อง..         | 26         |
| การสันนิษฐานเกี่ยวกับเครื่องแต่งตัวยินเครื่องในสมัยอยุธยาตอนปลาย.....             | 27         |
| เครื่องแต่งตัวชุดพระและนางในสมัยรัตนโกสินทร์.....                                 | 31         |
| สมัยรัชกาลที่ 1 .....   | 31         |
| สมัยรัชกาลที่ 2 .....   | 43         |
| สมัยรัชกาลที่ 3 .....   | 51         |
| สมัยรัชกาลที่ 4 .....   | 54         |
| สมัยรัชกาลที่ 5 .....   | 61         |
| สมัยรัชกาลที่ 6 .....   | 80         |
| สมัยรัชกาลที่ 7 .....   | 99         |
| สมัยรัชกาลที่ 8 .....   | 100        |
| สมัยรัชกาลที่ 9 .....   | 100        |
| <b>สรุปบทที่ 2 .....</b>  | <b>105</b> |
| <br>  |            |
| <b>3. การเปรียบเทียบการแต่ง เครื่องแต่งตัวชุดพระและนาง ในอดีตกับปัจจุบัน.....</b> | <b>111</b> |
| <b>ขั้นตอนการแต่งชุดพระ.....</b>  | <b>111</b> |
| การนงนับเพลา.....   | 112        |
| การนงนาพอก.....   | 114        |
| การนงผ้าแบบมีปักจีบโง่ไว้ทางหลัง.....   | 116        |
| การใส่รักละเอียด ห้อยข้าง ห้อยหน้า.....   | 119        |
| การใส่เสื้อคลุมของคัวพระ.....   | 121        |
| การหั้งอินทร์ชน.....  | 122        |
| การใส่กรองคอ และการติดกันกปล้าย เช่น....  | 124        |
| ขั้นตอนการแต่งชุดนาง.....   | 125        |
| การห่มผ้า.....  | 125        |
| การห่มสไบชายเกี้ยว.....   | 126        |

## สารบัญ (ต่อ)

|   |            |     |
|---|------------|-----|
| ชั้นตอนการແຄງໜັກງານ.....  | 125        |     |
| ກາຮ່າມໝາ.....   | 125        |     |
| ກາຮ່າມສໄບໝາຍເດືອນ.....  | 126        |     |
| ກາຮ່າມສໄບໝອງຮາຍ.....  | 128        |     |
| ກາຮ່າມພ້າຫມ່ານາງເຜື່ນໃຫຍ່.....  | 129        |     |
| ກາຮ່ານພ້າຈີນໝ້ານາງຮາຍພົກເດືອນ.....  | 133        |     |
| ກາຮ່ານໃສ່ເຄື່ອງປະກັນກາຍ.....  | 136        |     |
| ກາຮ່ານໃສ່ເຄື່ອງປະກັນສິරະະ.....  | 139        |     |
| <b>ສ່ຽງປະທິ 3 .....</b>   | <b>140</b> |     |
| <br>4. ນທສຽງປະເທິງວິເກຣະໜ້າ ມັຈັຍແຫ່ງການເປົ້າຢັ້ງແປ່ລົງໃນເຄື່ອງແຕ່ງຄ້າລະຄອ..... |            | 152 |
| ມັຈັຍທີ່ທ່າໃຫ້ເກີດການເປົ້າຢັ້ງແປ່ລົງໃນຮູ່ແບນ... ..                              | 156        |     |
| ມັຈັຍທີ່ທ່າໃຫ້ເກີດການເປົ້າຢັ້ງແປ່ລົງໃນການສ່ວັງ.....                             | 158        |     |
| ມັຈັຍທີ່ທ່າໃຫ້ເກີດການເປົ້າຢັ້ງແປ່ລົງໃນການແທ່ງ.. ..                              | 161        |     |
| ຮາຍກາຮ່າງອີງ.....   | 162        |     |
| ກາຄົນວັກ.....   | 165        |     |
| ປະວັດຜູ້ເຂົ້ານ.....   | 184        |     |

# ສານັ້ນວິທຍບິກາຣ ຈຸ່າລັງກຣນີ່ມໍາວິທຍາລັຍ